



Newsletter

Bulletin

October 1989

Octobre 1989

From the President

Within this mailing, we have included some of the material distributed by the National Arts Centre Orchestra Players' Association. They pose, and then answer, some very basic questions relevant to their present dispute with the NAC management, and help to clarify some of their serious concerns about the future role of the NACO within the artistic program of the Centre.

In the past, we have worked hard to see opera return to NAC programming, but the participation of the Orchestra is an integral part of the production of opera. For that reason, we should all be very concerned about the directions that are central to the present management's plan, and we should be ever vigilant of the well-being of Canada's National Arts Centre. There cannot be an orchestra that is "too good for Ottawa", an opinion that has been ventured by some actors in the present situation. The NACO is "good for Canada", just as opera at the NAC is "good for Canada", and that is what matters. We must strive to maintain the high quality programming at the Centre that befits its role as the major cultural institution in Canada.

Included in this package is an excerpt from the NAC's perceived mandate presented to the Commons' Standing Committee on Communications, Culture, Citizenship and Multiculturalism on June 12th, as is particularly relevant to opera. We have stressed that production within the Centre is as important as the importation of companies from around the country. Don't you agree? We have a marvellous production team in place at the Centre, great singers, and they should be integrated into any planning process.

See page 2

De la présidente

Vous trouverez ci-joint quelques-uns des documents distribués par l'Association des musiciens et musiciennes de l'Orchestre du CNA. On y pose, en y ajoutant les réponses, des questions très pertinentes sur le différend avec la direction du CNA, et on y expose certaines inquiétudes quant au rôle futur de l'Orchestre du CNA dans la programmation artistique du Centre.

Dans le passé, nous avons prôné le retour de l'opéra dans la programmation du CNA; mais la participation de l'Orchestre fait partie intégrante de la production d'opéras. Pour cette raison, nous devrions tous être concernés par l'orientation que la direction présente veut donner à son plan, et nous devrions nous soucier du sort du Centre national des Arts du Canada. Il ne peut y avoir d'orchestre "trop bon pour Ottawa", opinion que des personnes impliquées ont émise. L'Orchestre du CNA est "bon pour le Canada", tout comme l'opéra au CNA est "bon pour le Canada", et c'est ce qui importe. Nous devons faire en sorte que la haute qualité de la programmation du Centre soit maintenue, en conformité avec son rôle d'institution culturelle de première ligne.

Nous incluons également un extrait du mandat que se donne le Centre, tel que présenté au Comité permanent des Communes sur les communications, la culture, la citoyenneté et le multiculturalisme le 12 juin, extrait portant sur l'opéra. Nous maintenons que la production d'opéras par le CNA importe autant que la venue au CNA d'autres compagnies canadiennes. N'êtes-vous pas d'accord? Nous avons une excellente équipe de production sur place, de bons chanteurs, qui devraient compter lors de la planification.

Voir page 2

NCOS
P.O. Box 8347, Main Terminal
Ottawa, Ontario
K1G 3H8

SOCN
C.P. 8347, Terminus central
Ottawa (Ontario)
K1G 3H8

Finally, we have included the names of the Board of Trustees of the NAC, those responsible for NAC policy, and the names of the members of the Commons' Standing Committee on Communications, Culture, Citizenship and Multiculturalism who share responsibility for the cultural policies of the nation. I urge you to send a postcard, a letter, a FAX -- for the sake of the National Arts Centre Orchestra, for the sake of opera and for the sake of Canada, speak out!!! Send us a copy, but urge your friends and colleagues to join you in your expressions of concern over the present distressing situation.

Benefit movie showing

November 19th, at Bytowne-Cinema, Rideau Street. Franco Zeffirelli's masterful interpretation of Verdi's "Otello" starring Placido Domingo and Katia Ricciarelli, and conducted by Lorin Maazel.

This film will be shown at 2:00 p.m., with a wine and goodies reception afterwards from 4:15 to 5:30. \$7. -- \$6 pre-sale to members.

Come and enjoy opera at its finest, chat with your fellow opera lovers and, maybe, win a special "Otello" poster featuring a brooding Domingo. If you can't go to the COC's production, come and join us, or refresh your mind before you go to Toronto!

Discounts! Discounts!

A & A Records & Tapes, 177 Sparks Street has agreed to grant all card-carrying members a 25% discount on all purchases of any regular price product. A & A has a marvellous collection of CD's and, now, CD videos which include a lot of opera videos.

Finalement, nous avons inclus la liste des membres du Conseil d'administration du CNA, responsables de la politique du Centre, et une liste des membres du Comité permanent des Communes sur les communications, la culture, la citoyenneté et le multiculturalisme, responsables des politiques culturelles du pays. Je vous prie d'écrire (lettre, carte postale, béline) -- pour le bien de l'Orchestre du CNA, pour le bien de l'opéra et pour le bien du Canada, prenez parole!!! Envoyez-nous un double, et surtout, encouragez vos ami(e)s et vos collègues à faire comme vous et à exprimer leur inquiétude face à cette situation.

Représentation bénéfique

Le 19 novembre, au cinéma Bytowne, rue Rideau. Un autre chef d'oeuvre de Franco Zeffirelli, "Othello" de Verdi, avec Placido Domingo et Katia Ricciarelli. Lorin Maazel dirige.

Ce film sera projeté à 14 h et sera suivi, de 16 h 15 à 17 h 30, d'une réception avec vin et friandises. 7 \$ -- 6 \$ en pré-vente aux membres.

Venez goûter l'opéra à son meilleur, échanger avec des amateurs de l'opéra et, qui sait, gagner une affiche spéciale montrant Domingo en Othello. Si vous ne pouvez voir la production du COC, joignez-vous à nous; ou bien venez vous préparer pour Toronto!

Rabais! Rabais!

Le magasin A & A Records & Tapes du 177, rue Sparks a consenti un rabais de 25 pour cent aux membres en règle de la SOCN sur tout achat au prix régulier. A & A a un grand choix de disques compacts et, maintenant, de vidéos audio-numériques, dont des opéras.

L' ASSOCIATION DES MUSICIENS ET MUSICIENNES
DE L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

C.P. 290, Succursale B

Ottawa, Ontario

K1P 6C4

Le Centre fait la déclaration suivante: "Les membres de l'orchestre du Centre national des Arts ont rejeté une troisième offre de la partie patronale leur donnant une augmentation de 27%."

Ceci est absolument faux.

Le Centre déclare encore: "Les musiciens exigent une augmentation de 79%"

Ceci est absolument faux.

Le Centre effectue une campagne de faux renseignements dans le but de tromper la perception publique de la réalité.

Voilà la sorte de déception, faux renseignements, et tentatives de manipulation que nous avons enduré au sein du CNA pendant un an et demi, et qui maintenant commence à se manifester aux yeux du public.

Nous vous prions de douter et de questionner tout renseignement qui vous provient de la direction du CNA. Sûrement, vous le public, qui appréciez clairement l'orchestre du CNA et le Centre national pour les ARTS, méritez une information droite et honnête.

THE CENTRE SAYS "THE NAC ORCHESTRA MEMBERS REJECTED A THIRD OFFER BY THE NAC GIVING THEM A RAISE OF 27%..."

THIS IS CATEGORICALLY UNTRUE

THE CENTRE SAYS "THE MUSICIANS DEMAND A RAISE OF 79%..."

THIS IS CATEGORICALLY UNTRUE

THE CENTRE IS CONDUCTING A CAMPAIGN OF MISINFORMATION IN AN ATTEMPT TO DECEIVE THE PUBLIC ABOUT THE TRUE ISSUES

THE CENTRE IS CONDUCTING A CAMPAIGN OF MISINFORMATION IN AN ATTEMPT TO DECEIVE SUBSCRIBERS TO THE ORCHESTRA ABOUT THE FACTS

WHAT YOU, THE PUBLIC, SEE NOW IS THE TYPE OF DECEPTION, MISINFORMATION AND ATTEMPTED MANIPULATION WE HAVE HAD TO LIVE WITH FOR THE LAST YEAR AND A HALF

PLEASE QUESTION WHAT YOU READ COMING FROM THE NAC MANAGEMENT - SURELY THE PUBLIC WHICH SO CLEARLY APPRECIATES THE NAC ORCHESTRA AND THE NATIONAL CENTRE FOR THE PERFORMING ARTS DESERVES MORE HONEST AND STRAIGHT-FORWARD INFORMATION.

FACTS: THE NAC ORCHESTRA POSITION

1. The issue is one of maintaining credibility and integrity
2. This depends on:
 - a. the Orchestra's ability to attract and keep first-rate musicians.
 - b. the Orchestra's ability to attract and keep first-rate artistic directors.
3. The problem is the destruction of normal trust and good-faith in business relations within the Centre during the last year and a half.
4. The issue is also one of money, because money is a fair and honest recognition of integrity, credibility and excellence.
5. The Orchestra has learned through experience to mistrust management's intentions:
 - a. The search for a new artistic director for the Orchestra has been structured and conducted in such a way that it is bound to fail within any reasonable time frame. The last meeting of the committee was in May.
 - b. The Director General has not secured an Artistic Director or Artistic Director Designate for the 1990 season.
 - c. Good artistic directors must be booked 2-3 years in advance.
 - d. The Chairman has allowed confusing and misleading information to be made public regarding the budgetary position of the Centre.
 - e. The Director General could not furnish the Centre's deficit figure when asked at the June 12 Parliamentary hearing.
 - f. Management has circulated incorrect information regarding budget and personnel cuts.
6. Is the NAC still intent on redirecting money to HDTV projects?
7. Does the Arts Centre have the necessary levels of management control in place to help the Board of Trustees oversee the Centre's operations adequately?
8. Why is there no one from any of the performing arts disciplines represented on the Board of Trustees?
9. Actions and attitudes of the Chairman and Director General have prompted feelings of uncertainty and disapproval in subscribers.
10. There has been no communication with the Board of Trustees.
11. Why has the NAC turned down corporate sponsors willing to help?
12. Does the NAC, its management and Board of Trustees truly want excellence in the performing arts as already embodied in the NAC Orchestra?

FAITS SAILLANTS- LA POSITION DE L'ORCHESTRE

1. La question se pose au niveau du maintien de la crédibilité et de l'intégrité artistique.
2. Intégrité et crédibilité reposent sur-
 - a. la capacité de recruter et de garder d'excellents musiciens.
 - b. la capacité d'attirer et de garder des directeurs musicaux de statures internationales.
3. Le problème se situe dans la dégradation progressive depuis un an et demi, de l'atmosphère normale de confiance et de bonne foi dans les relations de travail au sein du Centre.
4. La question n'est pas une simple question financière, bien que le support financier soit la reconnaissance juste et honnête d'intégrité, de crédibilité et d'excellence.
5. L'orchestre a appris, à travers l'expérience, de se méfier de la direction du CNA:
 - a. La recherche d'un nouveau directeur artistique pour l'orchestre a été structurée et conduite de façon à ne pouvoir que faillir dans le cadre d'un délai raisonnable. La dernière réunion du comité de recherches eut lieu en mai dernier.
 - b. Le Directeur général n'a pas embauché un directeur artistique ou un directeur artistique désigné pour la saison 1990.
 - c. Tout directeur artistique compétent doit être engagé 2 ou 3 ans à l'avance.
 - d. Le Président du Conseil d'administration a autorisé la publication d'information confuse et erronée concernant la position budgétaire du Centre.
 - e. Le Directeur général ne put fournir au Comité parlementaire du gouvernement les chiffres exacts du déficit lorsque celui-ci lui en fit la demande en juin dernier.
 - f. La direction a fait circuler une information incorrecte pour ce qui a trait aux budgets et aux coupures au personnel du CNA.
6. Le CNA prévoit-il toujours rediriger des fonds vers des projets de télévision à haute définition?
7. Le CNA a-t-il en place les contrôles nécessaires au niveau de la direction afin d'aider le Conseil d'administration à effectuer son travail.
8. Pourquoi nulle discipline artistique n'est-elle représentée au Conseil d'administration?
9. Les gestes et attitudes du Président du Conseil et du Directeur général ont apporté des sentiments d'incertitude et d'éloignement de la part des abonnés.
10. Pourquoi le CNA a-t-il refusé les offres de commanditaires désirant intervenir?
11. Il n'y a eu aucune communication avec le Conseil d'administration.
12. Le CNA, sa direction et son Conseil d'administration désirent-ils vraiment l'excellence dans les arts d'interprétation que leur fournit l'orchestre en ce moment?

Excerpt from

THE THIRD DECADE AND BEYOND

The Cultural Mandate of The National Arts Centre of Canada

Opera Could Have A More Effective Role

The 'Opera' facility in the NAC is acknowledged to be one of the best facilities of its kind in North America. It is a glaring contradiction to have a first class facility with a resident orchestra, and quality opera companies in Canada, and yet still be faced with severely limited opera programming at the NAC.

The NAC believes that it has a role to play in staging operatic performances on a more regular basis year-round. This could take the form of inviting Canadian opera companies to produce their productions on the NAC stage for both a regional and national audience. The NAC could begin an aggressive strategy of national opera co-productions and showcasing with Canadian opera companies in Toronto, Montreal, Vancouver, Banff, Calgary, Edmonton and Winnipeg. This is also an important use of the Orchestra as a primary resource of the NAC.

Further, the NAC could become the catalyst partner for new Canadian lyric theatre works, both large and small. This catalyst effort could take the form of commissioning, co-commissioning, co-production and/or presentation of new Canadian works.

The NAC believes it must balance its role in this regard between showcasing more traditional and accepted lyric forms with which audiences can be attracted; but supplement those performances with new works on the leading edge. This is a factor in audience development as well as artistic encouragement.

Extrait de

A L'AUBE DE LA TROISIEME DECENNIE

Le mandat culturel du Centre national des Arts du Canada

L'opéra doit jouer un rôle plus important

Au CNA, les installations pour l'opéra figurent parmi les meilleures installations d'Amérique du Nord. Il est tout à fait paradoxal de posséder de telles installations et un orchestre attitré, d'avoir à portée de la main des compagnies lyriques canadiennes de tout premier plan et de devoir dans le même temps restreindre considérablement la programmation lyrique au CNA.

Le CNA pense qu'il a un rôle déterminant à jouer quant à la présentation de spectacles lyriques et à leur fréquence durant l'année. Il faudrait pour ce faire inviter les compagnies d'opéra canadiennes à présenter leurs productions au CNA à l'intention d'un public régional et national. Le CNA pourrait adopter une stratégie offensive mettant l'accent sur les coproductions nationales et sur les représentations lyriques - avec des compagnies canadiennes - qui seraient offertes à Toronto, à Montréal, à Vancouver, à Banff, à Calgary, à Edmonton et à Winnipeg. Dans la réalisation de ce projet, l'orchestre constituera la principale ressource du CNA.

De plus, le CNA peut devenir l'élément catalyseur dans la création d'oeuvres lyriques canadiennes de plus ou moins grande importance. Cela se concrétiserait par des commandes, des coparrainages, des coproductions et/ou la présentation de nouvelles oeuvres canadiennes.

À cet égard, le CNA pense qu'il doit trouver un juste équilibre entre la présentation d'oeuvres traditionnelles et des formes d'art lyrique plus accessibles pour attirer le public. Mais on pourrait ajouter à ces représentations des oeuvres inédites et avant-gardistes et participer de cette façon à la mise en valeur de l'auditoire tout en encourageant l'expression artistique.

PEOPLE TO CONTACT

The Right Honourable Brian Mulroney, P.C., M.P.
Prime Minister
Room 309S, Centre Block
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

The Honourable Marcel Masse, P.C., M.P.
Minister of Communications
300 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0C8

Fax: (613) 952-2429

**THE MEMBERS OF THE HOUSE STANDING COMMITTEE ON COMMUNICATIONS,
CULTURE, CITIZENSHIP AND MULTICULTURALISM**

You may request that your letter be copied and distributed to all members through the Clerk of the Committee:

Richard Chevrier
180 Wellington, Room 622
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Individual members may be addressed at:

House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Mr. Felix Holtmann, M.P. (Portage-Interlake), Chairman PC
Charles De Blois, M.P. (Montmorency-Orléans), Vice Chairman PC

Ronald Duhamel, M.P. (St. Boniface)	L
Sheila Finestone, M.P. (Mount Royal)	L
John Harvard, M.P. (Winnipeg St. James)	L
Jean Pierre Hogue, M.P. (Outremont)	PC
Al Horning, M.P. (Okanagan Centre)	NDP
Shirley Maheu, M.P. (Saint-Laurent)	L
Dennis Mills, M.P. (Broadview-Greenwood)	L
Margaret Mitchell, M.P. (Vancouver East)	L
Lee Richardson, M.P. (Calgary Southeast)	PC
Nicole Roy-Arcelin, M.P. (Ahuntsic)	PC
Larry Schneider, M.P. (Regina-Wascana)	PC
Geoff Scott, M.P. (Hamilton-Wentworth)	PC
Ian Waddell, M.P. (Port Moody-Coquitlam)	NDP

THE BOARD OF TRUSTEES OF THE CENTRE

Chairman:

Mr. Robert E. Landry, Vice-President
Imperial Oil Limited
90 Sparks Street, Suite 730
Ottawa, Ontario
K1P 5B4

Vice-Chairman:

Ms. Madeleine Panaccio
Associate General Director
Montreal Symphony Orchestra
85 Ste-Catherine Street, West
Montreal, P.Q.
H2X 3P4

Mme. Paule Delorme
Paule Delorme et Associés
278 Bord-du-Lac
Pointe Claire, P.Q.
H9S 4K9

Mr. Leon Kossar
Canadian Heritage Services Group
263 Adelaide St. West, 5th floor
Toronto, Ontario
M5H 1Y2

Mr. Léo Rémillard
917-50 Alpine Avenue
Winnipeg, Manitoba
R2M 0Y6

Mr. Ron Collister
28B - 11135 83rd Avenue
Edmonton, Alberta
T6G 2C6

Dr. Reva Gerstein, O.C., O.Ont.
1603 - 625 Avenue Road
Toronto, Ontario
M4V 2K7

Mrs. Adele MacLeod-Seaman
Island Seed Company Ltd.
P.O. Box 272
Charlottetown, P.E.I.
C1A 7K4

Mme. Marie-Claire Lévesque Morin
Développement et Communications
Musée McCord d'histoire canadienne
690 ouest, rue Sherbrooke
Montréal, P.Q.
H3A 1E

The Honourable Richard B. Hatfield
7 Elmcroft Street
Fredericton, N.B.
E3B 1Y8

EX OFFICIO MEMBERS OF BOARD

Mr. William T. Armstrong, President
Canadian Broadcasting Corporation
P.O. Box 8478
Ottawa, Ontario
K1G 3J5

Ms. Joyce Pearl Zemans, Director
The Canada Council
99 Metcalfe Street
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

His Worship Mayor Jim Durrell
City Hall
111 Sussex Drive
Ottawa, Ontario
K1N 5A1

Son Honneur Michel Légère
Hôtel de Ville
25, rue Laurier
C.P. 1970, Succursale B
Hull, P.Q.
J8X 3Y9

NAC ORCHESTRA PLAYERS' ASSOCIATION

NACOPA
P.O. Box 290, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 6C4

PERSONNES-RESSOURCES

Le très honorable Brian Mulroney, C. P., député
Premier ministre
Pièce 309S, Edifice du Centre
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

L'honorable Marcel Masse, C. P., député
Ministre des Communications
300, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0C8

Télécopieur : (613) 952-2429

**LES MEMBRES DU COMITÉ PERMANENT DE LA CHAMBRE DES COMMUNES SUR LES
COMMUNICATIONS, LA CULTURE, LA CITOYENNETÉ ET LE MULTICULTURALISME**

Vous pouvez demander au secrétaire du comité que votre lettre soit
distribuée à tous les membres de ce comité, en vous adressant à :

Richard Chevrier
180, rue Wellington, pièce 622
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Il est possible d'envoyer une copie de votre lettre à chacun des
députés de la Chambre des communes :

Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

M. Felix Holtmann, député (Portage-Interlake), Président PC
Charles De Blois, député (Montmorency-Orléans), Vice-président PC

Ronald Duhamel, député (St-Boniface)	L
Sheila Finestone, députée (Mont-Royal)	L
John Harvard, député (Winnipeg St-James)	L
Jean-Pierre Hogue, député (Outremont)	PC
Al Horning, député (Okanagan Centre)	NPD
Shirley Maheu, députée (Saint-Laurent)	L
Dennis Mills, député (Broadview-Greenwood)	L
Margaret Mitchell, députée (Vancouver Est)	L
Lee Richardson, député (Calgary, Sud-Est)	PC
Mme Nicole Roy-Arcelin, députée (Ahuntsic)	PC
Larry Schneider, député (Régina-Wascana)	PC
Geoff Scott, député (Hamilton-Wentworth)	PC
Ian Waddell, député (Port Moody-Coquitlam)	NPD

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CNA

Président :

M. Robert E. Landry, Vice-président
Imperial Oil ltée
90, rue Sparks, pièce 730
Ottawa (Ontario)
K1P 5B4

Vice-présidente :

Mme Madeleine Panaccio
Directeur général adjoint
Orchestre symphonique de Montréal
85 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H2X 3P4

Mme Paule Delorme
Paule Delorme et Associé
278 Bord-du-Lac
Pointe-Claire (Québec)
H9S 4K9

M. Leon Kossar
Canadian Heritage Services Group
263 ouest, rue Adelaïde, 5e étage
Toronto (Ontario)
M5H 1Y2

M. Léo Rémillard
917-50, avenue Alpine
Winnipeg (Manitoba)
R2M 0Y6

M. Ron Collister
28B - 11135, 83e Avenue
Edmonton (Alberta)
T6G 2C6

Dr Reva Gerstein, O.C., O.Ont.
1603-625 Avenue Road
Toronto (Ontario)
M4V 2K7

Mme Adele MacLeod-Seaman
Island Seed Company Ltd.
P.O. Box 272
Charlottetown (I. P. E.)
C1A 7K4

Mme Marie-Claire Lévesque-Morin
Développement et Communications
Musée McCord d'histoire canadienne
690 ouest, rue Sherbrooke
Montréal (Québec)
H3A 1E9

L'honorable Richard B. Hatfield
7, rue Elmcroft
Frédéricton (N.-B.)
E3B 1Y8

MEMBRES EX OFFICIO DU CONSEIL

Monsieur le Maire Jim Durrell
Hôtel de Ville d'Ottawa
111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
K1N 5A1

Son Honneur Michel Légère
Hôtel de Ville
25, rue Laurier
C.P. 1970, succursale B
Hull (Québec)
J8X 3Y9

M. William T. Armstrong, Président
Société Radio-Canada
C.P. 8478
Ottawa (Ontario)
K1G 3J5

Mme Joyce Pearl Zemans,
Directrice
Le Conseil des Arts du Canada
99, rue Metcalfe
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

L'ASSOCIATION DES MUSICIENS ET MUSICIENNES DE L'ORCHESTRE DU CNA

AMMOCNA
C.P. 290, Succursale B
Ottawa (Ontario)
K1P 6C4